

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1164/2011

z 15. novembra 2011

o začatí preskúmania vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 723/2011 (ktorým sa rozširuje konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 91/2009 na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele zasielaných z Malajzie bez ohľadu na to, či sú deklarované ako výrobky s pôvodom v Malajzii, alebo nie) na účely zistenia možnosti udelenia oslobodenia od týchto opatrení jednému malajzijskému vyvážajúcemu výrobcovi, zrušenia antidumpingového cla na dovoz od tohto vyvážajúceho výrobcu a zavedenia registrácie dovozu od tohto vyvážajúceho výrobcu

Európska komisia,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva⁽¹⁾ (ďalej len „základné antidumpingové nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 4, článok 13 ods. 4 a článok 14 ods. 5,

po porade s poradným výborom,

keďže:

A. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (1) Rada prostredníctvom nariadenia (ES) č. 91/2009⁽²⁾ zaviedla antidumpingové opatrenia na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „pôvodné opatrenia“). Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 723/2011⁽³⁾ Rada tieto opatrenia rozšírila na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele zasielaných z Malajzie (ďalej len „rozšírené opatrenia“) s výnimkou dovozu výrobkov vyrobených určitými, konkrétne uvedenými spoločnosťami.

B. ŽIADOSŤ O PRESKÚMANIE

- (2) Európskej komisii (ďalej len „komisia“) bola v zmysle článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 základného antidumpingového nariadenia doručená žiadosť o oslobodenie od antidumpingových opatrení rozšírených

na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele zasielaných z Malajzie. Žiadosť podala spoločnosť Andfast Malaysia Sdn. Bhd. (ďalej len „žiadateľ“), ktorá je výrobcom v Malajzii (ďalej len „príslušná krajina“).

C. VÝROBOK

- (3) Výrobkom, ktorý je predmetom preskúmania, sú určité spojovacie materiály zo železa alebo ocele iné ako z nehrdzavejúcej ocele, t. j. skrutky do dreva (okrem vrtúl do podvalov), samorezné skrutky, ostatné skrutky a svorníky s hlavou (tiež s maticami alebo podložkami, avšak okrem skrutiek sústružených z tyčí, prútov, profilov alebo drôtov s hrúbkou drieku v pevnej časti nepresahujúcou 6 mm, a okrem skrutiek a svorníkov na upevňovanie konštrukčných materiálov železničných tratí) a podložky zasielané z Malajzie, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod číselné znaky KN ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 a ex 7318 22 00 (ďalej len „príslušný výrobok“).

D. DÔVODY PRESKÚMANIA

- (4) Žiadateľ uvádza, že počas obdobia prešetrovania použitého na účely prešetrovania, ktoré viedlo k rozšíreným opatreniam, t. j. od 1. januára 2008 do 30. septembra 2010, príslušný výrobok do Európskej únie nevyvážal.
- (5) Žiadateľ ďalej uvádza, že nie je prepojený s vyvážajúcimi výrobcami, na ktorých sa opatrenia vzťahujú, a že opatrenia uplatniteľné na určité spojovacie materiály zo železa alebo ocele, ktoré sú čínskeho pôvodu, neobchádzal.
- (6) Žiadateľ navyše uvádza, že s vývozom príslušného výrobku do Únie začal po skončení obdobia prešetrovania použitého na účely prešetrovania, ktoré viedlo k rozšíreným opatreniam.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2009, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 194, 26.7.2011, s. 6.

E. POSTUP

- (7) Výrobcovia z Únie, o ktorých sa vie, že sa ich táto záležitosť týka, boli informovaní o uvedenej žiadosti a dostali možnosť zaslať pripomienky.
- (8) Po preskúmaní dostupných dôkazov Komisia dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy odôvodňujúce začatie prešetrovania v zmysle článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 základného antidumpingového nariadenia na účely zistenia, či je možné udeliť žiadateľovi oslobodenie od rozšírených opatrení.

a) Dotazníky

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné na prešetrovanie, Komisia zašle žiadateľovi dotazník.

b) Zber informácií a vypočutia

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy. Okrem toho Komisia môže vypočuť zainteresované strany, za predpokladu, že o to písomne požiadajú a preukážu, že existujú konkrétne dôvody, prečo by mali byť vypočuté.

F. ZRUŠENIE PLATNÉHO ANTIDUMPINGOVÉHO CLA A REGISTRÁCIA DOVOZU

- (9) V zmysle článku 11 ods. 4 základného antidumpingového nariadenia by sa platné antidumpingové clo malo zrušiť, pokiaľ ide o dovoz príslušného výrobku, ktorý žiadateľ vyrába a predáva na účely vývozu do Európskej únie.
- (10) Súčasne by sa mala zaviesť registrácia takéhoto dovozu v súlade s článkom 14 ods. 5 základného antidumpingového nariadenia s cieľom zabezpečiť, aby v prípade, že sa preskúmaním zistí obchádzanie opatrení žiadateľom, bolo možné vymerať antidumpingové clo späťne od dátumu začatia tohto preskúmania. V tejto fáze konania nie je možné odhadnúť výšku prípadných budúcich záväzkov žiadateľa.

G. LEHOTY

- (11) V záujme správneho administratívneho postupu by sa mali stanoviť lehoty, v rámci ktorých:

— sa zainteresované strany môžu prihlásiť Komisii, písomne predložiť svoje stanoviská a zaslať vyplnený

dotazník, ktorý je uvedený v odôvodnení 8 písm. a) tohto nariadenia, alebo poskytnúť akékoľvek ďalšie informácie, ktoré sa zohľadnia v prešetrovaní,

— môžu zainteresované strany písomne požiadať Komisiu o vypočutie.

H. NESPOLUPRÁCA

- (12) V prípade, keď ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť potrebné informácie, alebo ich neposkytne v stanovených lehotách, prípadne významnou mierou bráni prešetrovaniu, môžu sa v súlade s článkom 18 základného antidumpingového nariadenia vypracovať zistenia, pozitívne alebo negatívne, na základe dostupných skutočností.
- (13) Ak sa zistí, že ktorákoľvek zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, také informácie sa nevezmú do úvahy a v súlade s článkom 18 základného antidumpingového nariadenia sa môžu využiť dostupné skutočnosti. Ak niektorá zainteresovaná strana nespokupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne a zistenia sú preto podľa článku 18 základného antidumpingového nariadenia založené na dostupných skutočnostiach, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý ako v prípade, keby bola spolupracovala.

I. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- (14) So všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽¹⁾.

I. ÚRADNÍK PRE VÝPOČUTIE

- (15) Ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu majú ťažkosti, môžu sa obrátiť na úradníka pre vypočutie z Generálneho riaditeľstva pre obchod. Pôsobí ako kontaktná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, pričom v prípade potreby ponúka sprostredkovanie v procesných záležitostiach ovplyvňujúcich ochranu ich záujmov v tomto konaní, najmä v súvislosti s nahliadnutím do spisu, dôvernosťou údajov, predĺžením lehôt a spracovaním písomne a/alebo ústne podaných stanovísk.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

- (16) Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovej lokalite GR pre obchod: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/>,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa v zmysle článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1225/2009 začína preskúmanie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 723/2011 s cieľom zistiť, či by sa na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo ocele iných ako z nehrdzavejúcej ocele, t. j. skrutiek do dreva (okrem vrtúľ do podvalov), samorezných skrutiek, ostatných skrutiek a svorníkov s hlavou (tiež s maticami alebo podložkami, avšak okrem skrutiek sústružených z tyčí, prútov, profilov alebo drôtov s hrúbkou drieku v pevnej časti nepresahujúcou 6 mm, a okrem skrutiek a svorníkov na upevňovanie konštrukčných materiálov železničných tratí) a podložiek zaradených v súčasnosti pod číselné znaky KN ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 a ex 7318 22 00 (kódy TARIC 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 14 99 91, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 a 7318 22 00 95), ktoré sú zasielané z Malajzie a vyrábané spoločnosťou Andfast Malaysia Sdn. Bhd. (doplnkový kód TARIC B265), malo vzťahovať antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 723/2011.

Článok 2

Týmto sa zrušuje antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 723/2011, pokiaľ ide o dovoz uvedený v článku 1 tohto nariadenia.

Článok 3

Týmto sa podľa článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009 colným orgánom nariaďuje, aby podnikli vhodné kroky na registráciu dovozu uvedeného v článku 1 tohto nariadenia. Registrácia uplynie deväť mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Článok 4

1. Zainteresované strany, ak sa majú ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadniť, sa musia prihlásiť Komisii, písomne oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnený dotazník uvedený v odôvodnení 8 písm. a) tohto nariadenia alebo akékoľvek iné informácie do 37 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, ak nie je uvedené inak. Je potrebné

poukázať na skutočnosť, že výkon väčšiny procedurálnych práv stanovených v nariadení (ES) č. 1225/2009 závisí od prihlásenia sa strany v rámci vyššie uvedenej lehoty.

Zainteresované strany môžu takisto Komisiu písomne požiadať o vypočutie v rámci tej istej 37-dňovej lehoty.

2. Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany predkladajú ako dôverné, sa označujú ako „Limited“⁽¹⁾.

Od zainteresovaných strán, ktoré poskytnú informácie označené ako „Limited“, sa vyžaduje, aby predložili súhrn týchto informácií, ktorý nemá dôverný charakter podľa článku 19 ods. 2 základného nariadenia a ktorý bude označený ako „For inspection by interested parties“. Tento súhrn by mal byť dostatočne podrobný, aby umožňoval primerané pochopenie podstaty predložených dôverných informácií. Ak zainteresovaná strana poskytujúca dôverné informácie nepredloží ich súhrn, ktorý nemá dôverný charakter, v požadovanom formáte a kvalite, nemusí sa na takéto dôverné informácie prihliadať.

Od zainteresovaných strán sa vyžaduje, aby poskytli všetky podania a žiadosti v elektronickom formáte (podania, ktoré nemajú dôverný charakter, e-mailom, dôverné na CD-R/DVD), pričom musia uviesť svoje meno, adresu, e-mailovú adresu, telefónne a faxové čísla. Všetky splnomocnenia a podpísané osvedčenia pripojené k vyplneným dotazníkom a ich všetky aktualizácie sa však podávajú v papierovej forme, t. j. poštou alebo osobne na ďalej uvedenej adrese. Ak zainteresovaná strana, v súlade s článkom 18 ods. 2 základného nariadenia, nemôže poskytnúť svoje podania a žiadosti v elektronickej forme, musí o tom bezodkladne informovať Komisiu. Ďalšie informácie týkajúce sa korešpondencie s Komisiou môžu zainteresované strany nájsť na príslušnej webovej lokalite Generálneho riaditeľstva pre obchod: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>.

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax: + 32 22956505

⁽¹⁾ Dokument označený ako „Limited“ je dokument, ktorý sa považuje za dôverný v zmysle článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o uplatňovaní článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda). Takisto ide o dokument chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. novembra 2011

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO
